

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80641208
Del.Note Nb: 80641208
Fecha Exp : 01.07.2025
Del. Date : 01.07.2025

Fecha rec: 2000
Rec date : 2000

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Poblacion:
City : Mondragon 20500
Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:383190

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROM2182

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681 RELEASE:- a 180793333 8014094645	300			PZA	TBA-501494 TBA-500183	010 060	26220131/26225522	30	550004776801		
Peso neto total : Total net weight:		3.125,100		Peso bruto total : Total brut weight :		3.854,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		010		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme /

Assignd

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

Via del

Modugno (BA)

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan Koop. E.

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR EDERLAN KOOP.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) N.I.F. 200100000			2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI 70026			3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI 70026 ITALIA			4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (E) 2225107101			5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) 0013-LWF HROM-2182 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) FX1833FO			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations		
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing			9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			10 No. estadístico No. statistique Statistical number			11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.			12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³					
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Liquidado / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:			21 Formalizado en Etablie a Established in ARRASATE			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender			23 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza) Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signatura and stamp of the carrier		



0035627

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
This spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

Recibo de la mercancía / Marchandises reçues /
Goods received
Vía del C...
Lugar...
Place...
04 LUG 2005
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signatura and stamp of the consignee
"verifica la cantidad"